



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 14 ta' Ġunju 2022  
(OR. en)

9860/22

LIMITE

CORLX 506  
CFSP/PESC 727  
CONUN 110  
MOG 45  
CONOP 42  
COARM 102  
FIN 617

#### ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

---

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2022/...**

**ta' ...**

**li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK  
dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Lulju 2010, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2010/413/PESK<sup>1</sup> dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 26(3) tad-Deciżjoni 2010/413/PESK, il-Kunsill irrieżamina l-lista ta' persuni u entitajiet indikati li tinsab fl-Anness II għal dik id-Deciżjoni.
- (3) Abbażi ta' dak ir-rieżami, jenħtieg li jinżammu l-miżuri restrittivi kontra l-persuni u l-entitajiet kollha fil-lista li tinsab fl-Anness II għad-Deciżjoni 2010/413/PESK, sakemm isimhom ma jkunx imsemmi fl-Anness VI għal dik id-Deciżjoni, u jenħtieg li jiġu aġġornati 17-il entrata inklużi fl-Anness II.
- (4) Għaldaqstant, jenħtieg li d-Deciżjoni 2010/413/PESK tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK tas-26 ta' Lulju 2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li tħassar il- Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK (ĠU L 195, 27.7.2010, p. 39).

*Artikolu 1*

L-Anness II għad-Deċiżjoni 2010/413/PESK huwa emendat kif jinsab fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi....,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---

## ANNEX

L-Anness II għad-Deċiżjoni 2010/413/PESK huwa emendat kif ġej:

- (1) taht l-intestatura "I. Persuni u entitajiet involuti f'attivitajiet fir-rigward ta' missili nukleari jew ballistiċi u persuni u entitajiet li jagħtu appoġġ lill-Gvern tal-Iran.", l-entrati li ġejjin jissostitwixxu l-entrati korrispondenti fil-lista stabbilita taht is-sottointestatura "A. Persuni":

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
"8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Kap tal-Bord ta' Tmexxija ta' Iran Telecommunications; eks Direttur Maniġerjali ta' Iran Electronic Industries (ara Parti B, nru 20). Direttur ġenerali tal-Organizzazzjoni tas-Sigurtà Soċjali tal-Forzi Armati sa Settembru 2020. Viċi Ministru għad-Difiża Iranjan sa Diċembru 2020.	23.6.2008
27.	Kamran DANESHJOO (magħruf bhala DANESHJOU)		Eks Ministru għax-Xjenza, ir-Riċerka u t-Teknoloġija. Bhala maniġer tal-proġetti tal-111-il taqsima tal-Pjan AMAD, huwa pprovdha appoġġ għall-attivitajiet nukleari tal-Iran sensitivi għall-proliferazzjoni.	1.12.2011"

- (2) taht l-intestatura "I. Persuni u entitajiet involuti f'attivitajiet fir-rigward ta' missili nukleari jew ballistiċi u persuni u entitajiet li jagħtu appoġġ lill-Gvern tal-Iran.", l-entrati li ġejjin jissostitwixxu l-entrati korrispondenti fil-lista stabbilita taht is-sottointestatura "B. Entitajiet":

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
"20.	Iran Electronic Industries (inkluż il-fergħat kollha) u s-sussidjarji:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Sussidjarja sħiħa ta' proprjetà ta' MODAFL (u għaldaqstant organizzazzjoni li tagħmel parti mill-istress grupp bħall-AIO, l-AvIO u d-DIO). Ir-rwol tagħha hu li timmanifattura komponenti elettronici għas-sistemi Iranjani tal-armi.	23.6.2008
	(b) Iran Communications Industries (ICI) (magħruf ukoll bħala Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Indirizz alternattiv: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Indirizz alternattiv: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries, sussidjarja ta' Iran Electronics Industries (elenkata mill-UE), tipproduċi diversi oġġetti inkluż sistemi ta' komunikazzjoni, apparat tal-avjonika, tal-ottika u tal-elettro-ottika, mikroelettronika, teknoloġija tal-informazzjoni, testijiet u kejl, sigurtà tat-telekomunikazzjoni, gwerra elettronika, manifattura u rinnovazzjoni tat-tubu taradar u lanċaturi tal-missili. ICI akkwistat materjal sensitiv permezz ta' Hoda Trading, is-sussidjarja tagħha bbażata f'Hong Kong.	26.7.2010

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
52.	Raad Iran (magħrufa wkoll bħala Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Kumpannija involuta fl-akkwist ta' invertituri fir-rigward tal-programm għall-arrikkiment proskritt tal-Iran. Raad Iran giet stabbilita biex tipproduċi u tiddisinnja sistemi ta' kontroll u tipprovdi l-bejgħ u l-istallazzjoni ta' invertituri u apparat ta' Kontroll b'Memorja (programmable Logic Controllers).	23.5.2011"

- (3) taht l-intestatura "II. Islamic Revolutionary Guard Corps. (IRGC)", l-entrati li ġejjin jissostitwixxu l-entrati korrispondenti fil-lista stabbilita taht is-sottointestatura "A. Persuni":

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
"1.	Brigadier Ġeneral tal-IRGC Javad DARVISH-VAND		Eks Viċi Ministru għad-Difiża u Spettur Ġenerali ta' MODAFL.	23.6.2008
2.	Viċi Ammiral Ali FADAVI		Viċi Kmandant Ġeneral tal-Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC). Eks Kmandant tal-qawwa Navali tal-IRGC.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Twieled fl-1961	Eks membru tal-IRGC. Eks Ministru għall-Energija. Minn Lulju 2019, kap tal-"Mostazafan Foundation", eks membru tal-Kunsill ta' Direzzjoni tal-Fondazzjoni Imam Khomeini.	26.7.2010

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
4.	Brigadier Ġeneral tal-IRGC Seyyed Mahdi FARAHI		Viċi Ministru għad-Difiża u l-Appoġġ tal-Forzi Armati mill-2021. Qabel kien Viċi Ministru għad-Difiża u l-Affarijiet Industrijali tal-Ministeru għad-Difiża, kap tal-Industriji tad-Difiża u l-Organizzazzjonijiet Ajruspazjali tal-Ministeru għad-Difiża, kif ukoll kmandant tal-Kamp ta' Tahriġ tal-Persunal tal-Forzi Armati. Eks Kap tal-Organizzazzjoni tal-Industriji Ajruspazjali tal-Iran (AIO) u eks-direttur eżekuttiv tal-Organizzazzjoni tal-Industriji tad-Difiża (DIO) indikata min-NU. Membru tal-IRGC.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI		Eks Kmandant tal-IRGC. Attwalment kap tal-Kwartieri Kulturali u Soċjali ta' Hazrat Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
7.	Brigadier Ġeneral tal-IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Eks Ministru għall-Intern u eks Ministru tal-MODAFIL, responsabbli għall-programmi militari kollha, inkluż il-programmi tal-missili ballistiċi. Minn Settembru 2013, Konsulent Għoli għall-Kap tal-Persunal Ġenerali tal-Forzi Armati dwar l-Industrija tal-Għarfien u t-Teknoloġija. Membru tal-IRGC.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (magħruf ukoll bħala Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Twieled fl-1961	Mill-25 ta' Awwissu 2021, Ministru għall-Iżvilupp Urban u tat-Toroq. Eks Kmandant ta' Khatam al-Anbiya.	26.7.2010
12.	Brigadier Ġeneral tal-IRGC Ali SHAMSHIRI		Membru tal-IRGC. Konsulent tad-direttur tal-Istitut tar-Riċerka Xjentifika u Edukattiva dwar id-Difiża. Okkupa rwoli għolja fil-MODAFIL.	23.6.2008

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
13.	Brigadier Ġeneral tal-IRGC Ahmad VAHIDI		Mill-25 ta' Awwissu 2021, Ministru għall-Intern. Eks President tal-Università tad-Difiza Nazzjonali Suprema u eks Ministru tal-MODAFL.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Kap tal-Kumplex Edukattiv u tar-Riċerka ta' Basij għall-Arti tar-Rivoluzzjoni Iżlamika. Eks Viċi Kmandant tal-IRGC, Kap Politiku tal-Uffiċċju tal-IRGC.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (magħruf ukoll bħala Hojjat- al-Eslam Ali Saidi jew Saeedi)		Minn Marzu 2017, kap tal-uffiċċju ideoloġiku u politiku tal-Mexxej Suprem fir-rwol tiegħu bħala Kap Kmandant. Qabel kien rappreżentant tal-Mexxej Suprem tal-IRGC.	23.1.2012"

- (4) taht l-intestatura "II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)", l-entrati li ġejjin jissostitwixxu l-entrati korrispondenti fil-lista stabbilita taht is-sottointestatura "B. Entitajiet":

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
"9.	Mehr Bank (magħruf ukoll bħala Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Mehr Bank hu kkontrollat minn Bonyad Taavon Sepah u l-IRGC. Mehr Bank jipprovdi servizzi finanzjarji lill-IRGC. Skont intervista ma' sors pubbliku ma' dak li kien il-kap tal-Bonyad Taavon Sepah, Parviz Fatah, Bonyad Taavon Sepah holoq il-Mehr Bank sabiex iservi l-Basij (l-unità paramilitari tal-IRGC).	23.05.2011
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (magħruf ukoll bħala: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Kumpannija li hija proprjetà ta' jew ikkontrollata mill-IRGC li tikkontribwixxi għall-finanzjament tal-interessi strateġiċi tar-reġim.	26.7.2010"